PROYECTO DOCENTE

Textos Latinos I

Grupo 1, Supuesto A

CURSO 2020-21

Datos básicos de la asignatura	
Titulación:	Doble Grado en Filología Clásica y Filología Hispánica
Año plan de estudio:	2013
Curso implantación:	2019-20
Centro responsable:	Facultad de Filología
Nombre asignatura:	Textos Latinos I
Código asigantura:	2390008
Tipología:	TRONCAL / FORMACIÓN BÁSICA
Curso:	1
Periodo impartición:	Anual
Créditos ECTS:	12
Horas totales:	300
Área/s:	Filología Latina
Departamento/s:	Filología Griega y Latina

Coordinador de la asignatura

LOPEZ-CAÑETE QUILES DANIEL

Profesorado

Profesorado del grupo principal:

PEREZ VEGA ANA MARIA

LOPEZ-CAÑETE QUILES DANIEL

Objetivos y competencias

OBJETIVOS:

1. Conocimiento del latín mediante la lectura, el análisis gramatical, el comentario filológico y la traducción e interpretación de textos latinos de época clásica.

2. Fijación de las estructuras gramaticales y léxicas del latín clásico, requeridas para la traducción y análisis lingüístico de dichos textos.

3. Consideración de los aspectos estilísticos, literarios y culturales que inciden en la interpretación y comentario filológico de los textos latinos de época clásica.
COMPETENCIAS:

Competencias específicas:

Dominio instrumental de la lengua materna.

Fluidez gramatical y comprensión necesarias para leer textos clásicos latinos.

Conocimiento teórico y práctico de la traducción.

Conocimiento de las técnicas y métodos del análisis lingüístico.

Conocimiento de las técnicas y métodos del análisis literario.

Conocimientos de retórica y estilística.
Competencias genéricas:

Comunicación oral y escrita en la lengua materna con respeto a la ortografía; competencia expresiva y lectora (se entrena de forma intensa).

Conocimientos generales básicos sobre el área de estudio (se entrena de forma intensa).

Solidez en los conocimientos básicos de la profesión (Se entrena de forma intensa).

Capacidad de análisis y síntesis (Se entrena de forma intensa

Conocimientos generales básicos (Se entrena de forma intensa)

Solidez en los conocimientos básicos de la profesión (Se entrena de forma intensa).

Capacidad de crítica y autocrítica (Se entrena de forma intensa)

Contenidos o bloques temáticos

I. Introducción avanzada al conocimiento y estudio de la lengua latina, a través de la traducción de textos clásicos y del comentario de aspectos gramaticales que se observen en los mismos.

II. Traducción y comentario de textos latinos de época clásica: selección de Catulo, Cicerón, Salustio, y Ovidio, como Trabajo de Aula; libros I y II de Eneida de Virgilio como Trabajo Personal del Alumno.

III. Estudio de los niveles lingüísticos, estilísticos, literarios y culturales en la traducción y comentario de dichos textos.

Relación detallada y ordenación temporal de los contenidos

La ordenación temporal de los contenidos se adaptará a los objetivos de la asignatura, en incluyen el Plan de contingencia de la situación Covid-19

-Objetivo general de la asignatura: introducción avanzada al conocimiento y estudio de la lengua latina, a través de la traducción de textos clásicos y del comentario de aspectos gramaticales que se observen en los mismos.

-Estudio de los niveles lingüísticos, estilísticos, literarios y culturales en la traducción y comentario de dichos textos.

Primer cuatrimestre: traducción y comentario de textos latinos de Ovidio y Salustio

Segundo cuatrimestre: traducción y comentario de textos latinos de Catulo y Cicerón

Trabajo personal: Ovidio, Metamorfosis (Selección), y libro I de Eneida de Virgilio

Addenda a

ORDENACIÓN TEMPORAL DE LOS CONTENIDOS:

PLAN DE CONTINGENCIA COVID-19

En atención a la situación Covid-19

La ordenación temporal de los contenidos se adaptará a la normativa vigente, us.es, Consejería, Ministerio.

-Se publicará y actualizará en la plataforma Enseñanza Virtual

-Se volverán a habilitar los medios us.es (Blackboard Collaborate)

-Se volverán a habilitar los espacios alternativos (Skype, Google Meet, Google Class Room)

-Nota final:

En el escenario multimodal y/o no presencial, cuando proceda, el personal docente implicado en la impartición de la docencia se reserva el derecho de no dar el consentimiento para la captación, publicación, retransmisión o reproducción de su discurso, imagen, voz y explicaciones "ex cathedra", en el ejercicio de sus funciones docentes, en el ámbito de la Universidad de Sevilla

Actividades formativas y horas lectivas		
Actividad	Créditos	Horas
B Clases Teórico/ Prácticas	8,4	84
C Clases Prácticas en aula	3	30
D Clases en Seminarios	0,6	6

Metodología de enseñanza-aprendizaje

Clases teóricas-prácticas
Ejercicios teórico-prácticos de traducción y análisis filológico de textos latinos de época clásica.

Sistemas y criterios de evaluación y calificación

1. Asistencia continuada a clase y participación asidua en la preparación diaria de los trabajos de aula; Se valorará muy especialmente la progresión conseguida en el proceso de aprendizaje.

Los exámenes parciales y finales consistirán en la traducción con diccionario y comentario filológico de un texto latino de época clásica.

El examen del Trabajo Personal, que consistirá en un ejercicio escrito de traducción sin diccionario, podrá realizarse a lo largo del curso.

Tanto en los distintos exámenes, como en las actividades de evaluación continua realizadas a lo largo del curso, se observará la consecución efectiva y comprobable de las competencias establecidas para la asignatura y se tendrá en cuenta la ortografía.

Horarios del grupo del proyecto docente

http://filologia.us.es/horarios-de-clase/

Calendario de exámenes

http://filologia.us.es/calendario-de-examenes/

Tribunales específicos de evaluación y apelación

Presidente: CONCEPCION FERNANDEZ MARTINEZ
Vocal: EMMA FALQUE REY
Secretario: JUAN JOSE MARTOS FERNANDEZ
Suplente 1: ROCIO CARANDE HERRERO
Suplente 2: DANIEL LOPEZ-CAÑETE QUILES
Suplente 3: JOSE SOLIS DE LOS SANTOS

Bibliografía recomendada

BIBLIOGRAFÍA GENERAL:

Véase información adicional
Autores:
Edición:
Publicación:
ISBN:

BIBLIOGRAFÍA ESPECÍFICA:

Véase información adicional
Autores:
Edición:
Publicación:
ISBN:

INFORMACIÓN ADICIONAL

Bibliografía general

Curso de Latín de Cambridge / versión española de José Hernández Vizuete

GRIFFIN, R.M. 2008

Sevilla

Historia de la literatura romana

ALBRECHT, M. VON 1997-1999

Barcelona,

Literatura latina

KENNEY, E.J. y V. W. CLAUSEN (Eds.), 1989

Madrid

The Oxford Classical Dictionary, 3rd rev. ed.

HORNBLOWER, S. y A. SPAWFORTH (eds.)

2003

Oxford

Antología de la literatura latina

FERNÁNDEZ CORTE, J. C. y A. MORENO HERNÁNDEZ

1996

Madrid

- La Bibliografía específica se detallará para cada autor

- Se propiciará la utilización de los recursos online de la Universidad de Sevilla así como los de libre acceso de otras universidades